

Mic

Chapter 5

English Interlinear

Reference: American Standard Version

עָלֵינוּ שָׁם מִצּוֹר גִּדּוֹר בַּת־ תִּתְגַּדְּרִי עֵתָהּ 1
against-us he-has-laid siege troop daughter-of- gather-yourself-in-troops Now
[H4692](#) [H1416](#) [H1323](#) [H1413](#) [H6258](#)
סּוּ יִשְׂרָאֵל׃ שֹׁפֵט אֵת הַלְחִי עַל־ יִבּוּ בַשֶּׁבֶט
— Israel judge-of - the-cheek upon- they-strike with-the-rod
[H3478](#) [H8199](#) [H0853](#) [H3895](#) [H5221](#) [H7626](#)

Now shalt thou gather thyself in troops, O daughter of troops: he hath laid siege against us; they shall smite the judge of Israel with a rod upon the cheek.

לִי מִמֶּנִּי יְהוּדָה בְּאַלְפֵי לַהֲיוֹת צָעִיר אֶפְרַתָּה בֵּית־לְחֶם וְאַתָּה 2
to-Me from-you Judah among-thousands-of to-be small Ephrathah Bethlehem and-you
[H3063](#) [H0505](#) [H1961](#) [H6810](#) [H0672](#) [H1035](#)
:עוֹלָם מִימֵי מִקְדָּם וּמוֹצְאֹתָיו מוֹשֵׁל בְּיִשְׂרָאֵל לַהֲיוֹת יֵצֵא
eternity from-days-of from-old and-His-goings-out in-Israel ruler to-be will-go-out
[H5769](#) [H3117](#) [H4163](#) [H3478](#) [H4910](#) [H1961](#) [H3318](#)

But thou, Beth-lehem Ephrathah, which art little to be among the thousands of Judah, out of thee shall one come forth unto me that is to be ruler in Israel; whose goings forth are from of old, from everlasting.

וְיָתֵר לָבֶן יִתְּנֵם עַד־ יְתֵנָּם לָבֶן 3
and-remnant-of has-given-birth one-giving-birth time until- He-will-give-them Therefore
[H3205](#) [H3205](#) [H6256](#) [H5704](#) [H5414](#)
:יִשְׂרָאֵל׃ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עַל־ יָשׁוּבוּן אֶחָיו
Israel children-of unto- will-return His-brothers
[H3478](#) [H7725](#) [H0251](#)

Therefore will he give them up, until the time that she who travaileth hath brought forth: then the residue of his brethren shall return unto the children of Israel.

יְהוָה שֵׁם בְּנֹאֵן יְהוָה בְּעֹז וְרֹעֵה וְעָמַד 4
YHWH name-of in-majesty-of YHWH in-strength-of and-shepherd and-He-will-stand
[H3068](#) [H8034](#) [H1347](#) [H3068](#) [H5797](#) [H5975](#)
:אָרֶץ אֶפְסַי עַד־ יִגְדֵּל עֵתָהּ כִּי־ וַיָּשׁוּבוּ אֱלֹהָיו
earth ends-of- unto- He-will-be-great now for- and-they-will-dwell His-God
[H0776](#) [H5704](#) [H1431](#) [H6258](#) [H3427](#) [H0430](#)

And he shall stand, and shall feed his flock in the strength of Jehovah, in the majesty of the name of Jehovah his God: and they shall abide; for now shall he be great unto the ends of the earth.

יִדְרֹךְ וְכִי בְּאַרְצֵנוּ יָבֹוא כִּי־ וְאַשּׁוּר שְׁלֹום זֶה וְהָיָה 5
it-treads and-when into-our-land it-comes when- Assyria peace this and-He-will-be
[H1869](#) [H0976](#) [H0935](#) [H0804](#) [H7965](#) [H2088](#) [H1961](#)
:אָדָם נְסִיכֵי וּשְׁמֹנֶה רְעִים שִׁבְעָה עָלָיו וְהִקְמַנּוּ בְּאַרְמְנֹתֵינוּ
man princes-of and-eight shepherds seven against-him and-we-will-raise in-our-palaces
[H0120](#) [H8083](#) [H7651](#) [H0759](#)

And this man shall be our peace. When the Assyrian shall come into our land, and when he shall tread in our palaces, then shall we raise against him seven shepherds, and eight principal men.

6
 נִמְרוֹד אֶרֶץ וְאֶת-בְּחָרְבִּי אֲשׁוּר אֶרֶץ אֶת-וְרָעוּ
 Nimrod land-of and- with-the-sword Assyria land-of - and-they-will-shepherd
[H5248](#) [H0776](#) [H0853](#) [H2719](#) [H0804](#) [H0776](#) [H0853](#)

וְכִי בְּאֶרְצֵנוּ יָבֹוא כִּי-מֵאֲשׁוּר וְהִצִּילָנוּ בְּפֶתְחֵיהֶּ
 and-when into-our-land it-comes when- from-Assyria and-He-will-deliver at-its-gates
[H0776](#) [H0935](#) [H0804](#) [H5337](#) [H6607](#)

וְיִדְרֹךְ בְּגִבּוֹלֵנוּ :
 — in-our-borders it-treads
[H1366](#) [H1869](#)

And they shall waste the land of Assyria with the sword, and the land of Nimrod in the entrances thereof: and he shall deliver us from the Assyrian, when he cometh into our land, and when he treadeth within our border.

7
 יְהוָה מֵאֵת כְּטֹל רַבִּים עַמִּים בְּקֶרֶב יַעֲקֹב שְׂאֵרִית וְהָיָה
 YHWH from- like-dew many peoples in-midst-of Jacob remnant-of and-will-be
[H3068](#) [H0854](#) [H2919](#) [H7130](#) [H3290](#) [H7611](#) [H1961](#)

לְבָנֵי יִיחַל וְלֹא לְאִישׁ יִקְנֶה לֹא-אֲשֶׁר עֵשֶׂב עָלָיו-כְּרִבִּיִּם
 for-children-of hopes and-not for-man waits not- which grass upon- like-showers
[H3176](#) [H3808](#) [H0376](#) [H3808](#) [H6212](#) [H7241](#)

אָדָם :
 mankind
[H0120](#)

And the remnant of Jacob shall be in the midst of many peoples as dew from Jehovah, as showers upon the grass, that tarry not for man, nor wait for the sons of men.

8
 כְּאֲרִיִּה רַבִּים עַמִּים בְּקֶרֶב בְּנוֹתַי יַעֲקֹב שְׂאֵרִית וְהָיָה
 like-lion many peoples in-midst-of among-the-nations Jacob remnant-of and-will-be
[H7130](#) [H3290](#) [H7611](#) [H1961](#)

אִם אֲשֶׁר צֹאן בְּעֵדְרֵי כְּכֹפִיר יַעֲרַב בְּבֵהֵמוֹת
 if which sheep among-flocks-of like-young-lion forest among-beasts-of
[H6629](#) [H5739](#) [H0929](#)

מִצִּיל : וְאֵין וְטָרַף וְרָמַס עָבַר
 delivering and-none and-tears and-tramples it-passes-through
[H5337](#) [H0369](#) [H2963](#) [H7429](#)

And the remnant of Jacob shall be among the nations, in the midst of many peoples, as a lion among the beasts of the forest, as a young lion among the flocks of sheep; who, if he go through, treadeth down and teareth in pieces, and there is none to deliver.

9
 יִכָּרְתוּ: אֲבִיבֵי וְכָל-צָרֶיךָ עַל-יָדְךָ תִּלָּם
 will-be-cut-off your-enemies and-all- your-adversaries upon- your-hand will-be-lifted
[H3772](#) [H0341](#) [H3605](#) [H3027](#)

פ
 —

Let thy hand be lifted up above thine adversaries, and let all thine enemies be cut off.

סוּסֵיֶךָ	וְהִכַּרְתִּי	יְהוָה	נֹאמ־	הַהוּא	בַּיּוֹם-	וְהָיָה	10
your-horses	and-I-will-cut-off	YHWH	declares-	the-that	in-the-day-	and-it-will-be	
	H3772	H3068	H5002	H1931	H3117	H1961	

מִרְכָּבֹתֶיךָ:	וְהָאַבְרֹתִי	מִקְרָבְךָ
your-chariots	and-I-will-destroy	from-your-midst
H4818	H0006	H7130

And it shall come to pass in that day, saith Jehovah, that I will cut off thy horses out of the midst of thee, and will destroy thy chariots:

מִבְּצֻרֶיךָ:	כָּל-	וְהִרְסֹתִי	אֶרְצֶךָ	עָרֵי	וְהִכַּרְתִּי	11
your-fortresses	all-	and-I-will-throw-down	your-land	cities-of	and-I-will-cut-off	
H4013	H3605	H2040	H0776		H3772	

and I will cut off the cities of thy land, and will throw down all thy strongholds.

לְךָ:	יְהִי-	לֹא	וּמְעוֹנִיִּים	מִיָּדְךָ	כְּשָׁפִים	וְהִכַּרְתִּי	12
to-you	will-be-	not	and-soothsayers	from-your-hand	sorceries	and-I-will-cut-off	
	H1961	H3808		H3027	H3785	H3772	

And I will cut off witchcrafts out of thy hand; and thou shalt have no more soothsayers:

וְלֹא-	מִקְרָבְךָ	וּמִצְבּוֹתֶיךָ	כְּסִילֶיךָ	וְהִכַּרְתִּי	13
and-not-	from-your-midst	and-your-pillars	your-carved-images	and-I-will-cut-off	
H3808	H7130	H4676	H6456	H3772	
		יְדֵיךָ:	לְמַעֲשֵׂה	עוֹד	תִּשְׁתַּחֲוֶה
		your-hands	to-work-of	again	will-you-bow-down
		H3027	H4639	H5750	H7812

and I will cut off thy graven images and thy pillars out of the midst of thee; and thou shalt no more worship the work of thy hands;

עָרֶיךָ:	וְהִשְׁמַדְתִּי	מִקְרָבְךָ	אֲשֵׁרֶיךָ	וְנִתְשָׁתִי	14
your-cities	and-I-will-destroy	from-your-midst	your-Asherim	and-I-will-uproot	
	H8045	H7130	H0842	H5428	

and I will pluck up thine Asherim out of the midst of thee; and I will destroy thy cities.

לֹא	אֲשֶׁר	הַגּוֹיִם	אֶת-	נִקְמָה	וּבְחַמָּה	בְּאַף	וְעָשִׂיתִי	15
not	who	the-nations	-	vengeance	and-in-wrath	in-anger	and-I-will-execute	
H3808			H0853	H5359	H2534	H0639		

ס	שָׁמְעוּ:
—	have-listened
	H8085

And I will execute vengeance in anger and wrath upon the nations which hearkened not.